

# 厦门讲古

XIAMENJIANGGUXIANNI

选

辑

范寿春 编撰



厦门大学出版社

范寿春 编撰

# 厦门讲古

选 辑



● 厦门音像出版社

## 编者简介

范寿春，福建惠安（现泉港区）人，1928年生，四岁随双亲来厦。1949年前，在米店、金铺、进出口行当学徒、店员、职员。1951至1988年，在厦门市总工会、厦门海堤第一大队、厦门感光厂任干事、大队长、党支部书记；在厦门日报、厦门人民广播电台任记者、编辑、编委会副书记、副台长、兼任厦门广播电视学会顾问、厦门记者协会常务理事、厦门方志编委、厦门通俗文艺研究会名誉会长、市闽南文化研究会顾问、市民间文艺家协会顾问、市侨乡经济促进会顾问、市地名研究会理事、市方言民俗研究会副会长。曾任省广电史学研究会副主任、市作家协会常务理事、市广告协会顾问。

1991年，在厦门广播电台的“讲古角”栏目讲古持续八年；2001年，在金榜讲古场主讲至今；2006年5月，应邀赴新加坡为闽南乡亲讲古八场，场场满座。2008年端午节，在观音山建立“范寿春工作室”担任“老榕树讲古场”主讲。

1960年获省劳动模范称号，1991年获中华全国新闻工作者协会荣誉证书，1993年获市修志先进个人，两次获市“建言献策”奖，2003年获市文明家庭，2005年获市老干部先进个人，2006年获市第十届文明市民标兵。

编著：《厦门人民广播电台台史》、《笔涯集》、《厦门知多少》、《闽南话歌谣》(CD)；参加编写：《厦门外事志》、《厦门电视台台史》、《厦门地名志》、《厦门历史上的今天》、《天风海涛》丛书十册。1988年经省评定为主任记者。2008年6月，获福建省政府命名为省级非物质文化遗产保护项目厦门方言讲古代表性传承人。

## 厦门的讲古场

闽南人把说书、讲故事称为讲古，讲古脚就是讲古说书场所。厦门老市区至今仍有“讲古脚港”。

讲古是闽南文化组成部分，是民间的口传文学。它运用丰富的闽南方言词汇，讲述古今事，生动有趣，颇受百姓欢迎。

关于厦门的“讲古”，史书未有详细记载。据清道光十九年《厦门志》刻本记载：“说平话者，绿阴树下，古佛寺前，称说汉、唐以来遗事。众人环听，敛钱为饷，可使愚顽不识字者为兴感之用……”。由此可见，厦门的讲古艺术在清代中叶就有了。

传说，清宣统二年，厦门有位刚到任的贾道台，在酷暑之夜着幕僚微服出访。他们在巷内看到数十人赤膊袒胸摇扇，围坐在露天小台边，聆听一人讲述古往今来的“善文”。贾道台不懂闽南话，经随员翻译，也听得津津有味。讲古内容有《今古奇观》、《警世通言》、《拍案惊奇》中的故事。

这位道台认为讲古对社会民众有益，就下令给讲古仙经济上的赞助鼓励，并添置些小椅子。于是，厦门讲古场在民间进一步兴起。从清末民初至抗日战争前夕，厦门有五十多处讲古场，著名的有“五宫、三巷”。即：南寿宫、万寿宫、养元宫、三官宫、福海宫；打铜巷、水流巷、二王巷。往后，又有二舍庙、竹树脚、镇邦路和鼓浪屿芦竹仔脚讲古场。讲古多数在露天旷地和简易搭盖的“茶桌仔脚”。当时，听讲古者多为路头工、轿夫、泥水匠、学徒、店员和无业百姓。在文化水平低、读书人少、文盲多的社会里，讲古成为民众喜闻乐见的文学传播方式之一。

旧时的讲古仙，有资深的文人，也有失业的知识分子，生活困苦，收入低微，讲古仙每人各有特点，一般都是手拿卷书，桌上摆一块惊

堂木或折扇，边讲边喝茶抽烟，有的讲古仙起劲时手舞足蹈。当时的讲古场设备简陋，听众坐在卸下的店铺门板或长椅上。讲古仙坐在特制的高椅台上，多讲章回小说，每讲一回收费一次，每回收二至五个铜镞（铜板）。多讲《西游记》、《封神榜》、《三国演义》、《水浒传》、《说唐》、《说岳》、《七侠五义》、《列国志》以及彭公案、施公案等，按惯例，坐位听众收钱，站着听者免费。

抗战前，有位私塾先生讲古仙黄貽模和厦门励志学校校长陈桂琛的父亲。抗战初，厦门讲古场较有名气的有苏金仙。民众从听讲古中了解古今传说，增长知识。

厦门被日本侵略者占领后，讲古场几乎停顿，只有鼓浪屿属于公共租界，仍在讲古。1941年12月8日，太平洋战争爆发，日本占领鼓浪屿，讲古也销声匿迹。抗日战争胜利后，陆续恢复。

1950年，厦门文化馆举办“讲古艺术讲习班”。讲古艺人经过学习，不讲封建迷信、荒诞、庸俗低趣的旧书，增加《吕梁山英雄传》、《小二黑结婚》、《半夜鸡叫》等有教育内容的新书。同时，针对当时民众文化普遍偏低，收音机少，更没有电视以及看报纸的人少的情况，每天开讲前，由讲古仙向听众讲解报纸上的国内外新闻。

六十年代初，城乡俱乐部出现一些业余故事员，有市公交公司吴兹院自编自讲的《伟大的战士雷锋》、吴福兴自编自讲的《四颗金星》、郊区陈蕃茨的《水蛙记》和张顺安创作的《红花姨养猪》等故事，用闽南方言演讲，很受群众欢迎，增添了传统讲古场的生气。

“文革”期间，讲古脚被列为“四旧”受到冲击。1978年以后，溪岸等讲古场虽然陆续恢复，但不久又歇业了。后来，虽有公园文化站和搬运工会俱乐部附设说书场，仍是逐渐冷落。随着时代变化社会进步，讲古场未受重视扶持而衰落，老讲古艺人先后退出讲坛，有的年老艺人不再登上讲台，有位说书艺人林雪绥街道文化活动讲古，只因年老而停讲。前几年去世。

1991年，厦门人民广播电台闽南话节目开办“讲古角”栏目，由已退休三年的副台长范寿春主讲，前后讲八年之久。

2001年8月,读者在《厦门晚报》建议恢复讲古,在金榜公园老人之家和金榜山社区支持下,范寿春在金榜讲古场不收费义务讲古,至2008年已近8年时间。

金榜讲古场不讲章回长篇小说,专讲闽南古今英雄人物、知名人士、讲短古,有新有旧,有虚有实,讲笑古、歌谣、谚语,只要有益于社会,有益于人们身心健康的内容都讲。诸如,宋代科学家苏颂、民族英雄郑成功、陈化成,爱国华侨领袖陈嘉庚倾资办学,医学专家林巧稚,还有厦门现代文学艺术家罗丹、纪经亩、李焕之等,还有风景名胜、地方掌故和笑古以及科普选讲。目前,金榜讲古场虽为厦门仅存讲古场。但它为弘扬传承闽南文化提供场地。

范寿春先生的讲古除了在厦门人民广播电台、厦门卫视播讲之外,还在国际台华语频道、福建省台、海峡之声播出,先后有500多讲次。2006年5月,他应邀赴新加坡为闽南乡亲讲古,连讲八场,场场爆满。厦门讲古首次跨出国门,受到狮城福建会馆、同安会馆、惠安会馆、厦门会馆、南安会馆的热情接待支持,为弘扬闽南文化作出成绩。近八年来,范寿春在金榜讲古场讲古的事迹,除厦门的媒体宣传外,中国文化报、福建日报、省侨乡报、金门日报、香港文汇报、美国纽约星岛日报(中文)也作了报道。2008年6月,国务院公布厦门厦门方言讲古为国家级非物质文化遗产项目。范寿春被福建省人民政府命名为省级非物质文化遗产保护项目“厦门方言讲古”代表性传承人。

# 我的“讲古”经历

## （代序）

退休 20 年来，除参加编撰些史志书外，“讲古”竟成了晚年事项之一。

厦门讲古已列入国家级非物质文化遗产，真是随心之愿，作为讲古队伍中一员，兹将个人讲古经历回顾略记。

我童年住当年公共租界鼓浪屿。1941 年 12 月，日本侵略者偷袭珍珠港，爆发世界大战，鬼子兵霸占鼓岛，母校关闭，我失学了。年仅十三岁的我成了讲古场的常客，可是家境贫困，囊空如洗，只好站在墙边，静听口若悬河的讲古仙讲三国、谈水浒，在听讲中增添点知识。成年后，几乎与讲古无缘。

退休 3 年后的 1991 年，广播电台闽南话节目开辟讲古栏目，我担任“讲古角”的主讲人，持续 8 年之久。期间，应北京国际广播电台华语台闽南话频道，省台对台部，海峡之声台之约，陆续改编播录音带供他们播放，总共约有 500 来篇次。

承担讲古任务，促我专心收集有关史料，书本。尽量运用有丰富生动的闽南方言演播。从中拓宽视野，增长知识，锻炼口才。由于社会变化和播讲时间限制，我没讲章回小说，专讲短古，题材以闽南古今人物、知名人士事迹为主。如：苏颂、郑成功、陈化成、陈嘉庚、林巧稚、罗扬才、刘惜芬和罗丹、李焕之、马约翰和保生大帝吴本、护海女神妈祖、开漳圣王陈元光等，还收集编写有教育意义的民间故事和幽默的笑古以及讲解闽南谚语、歌谣、歇后语。总之，寓教于乐，听有所得。

2001 年，厦门晚报刊登读者建议恢复有本地特色的讲古场。我已讲古十来年，积累一些经验，就向晚报提出愿意担任讲古人，在金

榜山社区和金榜老人之家的支持下,11月起,我在金榜讲古场义务开讲,至今已8年,共讲300场左右,前后到场听讲的有百余人。

讲古是弘扬闽南文化内容之一。近几年,我还到中山公园、金榜公园、金山、金祥、厦港、曾厝垵、康乐、长青、鼎尾、振兴、湖滨一里等社区向居民群众讲古,还到实小、二实小、故宫小学、鼓夏令营、市青少年宫、双十中学讲闽南话课并讲古,指导九幼老师念闽南童谣。前年暑假,在市青少年宫向金门、厦门的小朋友讲闽南童谣。

2006年5月,新加坡闽南乡亲从纽约的《星岛日报》(中文版)上看到我讲古的消息后,特地邀请我赴新为乡亲们讲古,半个月讲八场,场场爆满。新加坡同安会馆请我专讲一场,同安、惠安两会馆的年逾古稀的主席莅临听讲。我特地到当地养老院,向养老的闽南乡亲讲民间故事,念闽南歌谣,老人们还跟着我念他们熟悉的歌谣《阿达姐》、《打铁哥》,乡音认乡亲,结下深厚的乡情。

厦门讲古首次跨出国门,受到张昌平市长和洪碧玲部长的关心支持,厦门卫视“闽南通”于2007年3月开辟“讲古”栏目,我在此栏共讲170多篇,观众反映不错,总算尽了责任。今年端午节,在思明区领导的关心安排下,在观音山设立“范寿春工作室”和“老榕树讲古场”,请著名书法家谢澄光老友题写。

一年多来,我把讲稿重新筛选修改汇编成《厦门讲古》一书,100多篇约15万字。此前,我自费出版《闽南话歌谣》光盘三千片;又与台湾讲古仙王子龙合编《古早话·歌·词》一书在台出版。最近,市音像出版社将我编的歌谣、讲古数十篇(首),决定再创作为动漫片。“闽南通”已录播的讲古,建议出版DVD,以扩大影响。

“讲古”这一项,如何传承保护必须重视,建议尽快列入计划,在各区先恢复一个讲古场,请有讲古经验的人才登台。我已是八十岁的老人啦!说实话,金榜这一唯一现存的讲古场,是咬紧牙根硬撑住,能再撑多久呀?

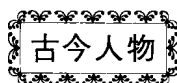


# 目 录

编者简介

我的“讲古”经历(代序)

厦门的讲古场



|                  |      |
|------------------|------|
| 古代科学家、宰相苏颂 ..... | (3)  |
| “开闽王”——王审知 ..... | (4)  |
| 考场元老陈黯 .....     | (6)  |
| 忠直官洪朝选 .....     | (7)  |
| 国姓爷郑成功 .....     | (9)  |
| 郑成功奇袭鹿耳门港 .....  | (11) |
| 江南提督陈化成 .....    | (12) |
| 清正廉明的陈化成 .....   | (14) |
| 开台第一人颜思齐 .....   | (16) |
| 靖海侯施琅 .....      | (18) |
| 大脚将军吴英 .....     | (20) |
| 开漳圣王陈元光 .....    | (21) |
| 古代名医吴本 .....     | (23) |
| 护海女神妈祖 .....     | (25) |
| 爱国老人洪晓春 .....    | (28) |
| 爱国侨领陈嘉庚 .....    | (30) |
| 陈嘉庚与三只船 .....    | (32) |

|                   |      |
|-------------------|------|
| 爱乡名人李禧 .....      | (33) |
| 名医吴瑞甫 .....       | (35) |
| 毕生好学的王亚南 .....    | (36) |
| 体育教育家马约翰 .....    | (38) |
| 首创汉字拼音的卢慧章 .....  | (40) |
| 《小城春秋》作者高云览 ..... | (41) |
| 轰动厦门的劫狱斗争 .....   | (43) |
| 卓越的人民医学家林巧稚 ..... | (47) |
| 南乐界一代宗师纪经亩 .....  | (49) |
| 著名书法家罗丹 .....     | (50) |
| 《答嘴鼓》大师林鹏翔 .....  | (52) |
| 陈文麟驾机飞越欧亚抵厦 ..... | (54) |
| 从剃头师到华侨巨商 .....   | (56) |
| 著名音乐家李焕之的乡情 ..... | (59) |
| 爱国侨领颜西岳 .....     | (61) |
| 林尔嘉与菽庄花园 .....    | (64) |

### 人物故事

|                 |      |
|-----------------|------|
| 林希元吃鸡腿 .....    | (69) |
| 马蹄酥与王爷马 .....   | (71) |
| 黄进步教训番仔兵 .....  | (72) |
| 鲁迅剃头 .....      | (74) |
| 鲁迅领薪水 .....     | (76) |
| 番薯粉 .....       | (77) |
| 蔡大人吃薄饼 .....    | (78) |
| 陈文瑞百榼还乡 .....   | (79) |
| 许獬对联 .....      | (80) |
| 叶向李九 在此饮酒 ..... | (81) |

|               |      |
|---------------|------|
| 同名同姓两进士 ..... | (83) |
|---------------|------|

## 民间故事

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 恭喜和也好 .....       | (87)  |
| 孝感动天 .....        | (88)  |
| 兄弟好与妯娌好 .....     | (90)  |
| 礼让巷 .....         | (91)  |
| 贤媳妇 .....         | (93)  |
| 孝顺女智斗不孝子 .....    | (93)  |
| 雷打不孝媳妇 .....      | (94)  |
| 宠子宰冬瓜 .....       | (96)  |
| 细汉偷挽瓠 大汉偷牵牛 ..... | (98)  |
| 老街名的故事 .....      | (99)  |
| 五通龙门渡 .....       | (102) |
| 凤湖的传说 .....       | (104) |
| 禾山掌故多 .....       | (106) |
| 一对玉龟 .....        | (110) |
| 番薯的故事 .....       | (111) |
| 选女婿 .....         | (113) |
| 一封南洋信 .....       | (115) |
| 三婶婆生日 .....       | (116) |
| 阿伯公安度 .....       | (118) |
| 陈丹心改俗例 .....      | (120) |
| 三鞭为界建相府 .....     | (122) |
| 黄知州妙计破案 .....     | (124) |
| 沈县官断案 .....       | (126) |
| 门生李九我 .....       | (128) |
| 先做贼后做官 .....      | (129) |

|                |       |
|----------------|-------|
| 连心石·····       | (131) |
| 人为财死 鸟为食亡····· | (133) |
| 拣着一个卖龙眼·····   | (135) |
| 庄员外为友赎女·····   | (137) |
| 私塾先生·····      | (139) |
| 李五重修洛阳桥·····   | (141) |
| 李员外招女婿·····    | (143) |
| 豆仔鸟·····       | (144) |
| 好花插牛屎·····     | (145) |
| 蔡六舍买皮鞋·····    | (148) |
| 买大缸·····       | (149) |

### 民间传说

|              |       |
|--------------|-------|
| 老寿星彭祖·····   | (155) |
| 八仙过海·····    | (157) |
| 吴真人收徒弟·····  | (159) |
| 大道公救虎·····   | (160) |
| 亚银比机智·····   | (162) |
| 亚空学功夫·····   | (164) |
| 王大打擂台·····   | (165) |
| 鬼捉蔡六舍·····   | (166) |
| 高唐伯进城·····   | (168) |
| 皇帝井与皇渡庵····· | (169) |
| 乞丐与裁缝·····   | (171) |
| 虎姑婆·····     | (172) |
| 土地公与土地婆····· | (173) |

## 景物传说

|                  |       |
|------------------|-------|
| 白鹭的传说·····       | (177) |
| 白鹿含烟·····        | (178) |
| 骆驼不羡仙·····       | (180) |
| 白鹤岩的传说·····      | (182) |
| 宋朝小皇帝来厦门·····    | (184) |
| 白海豚镇港·····       | (185) |
| 洛阳古桥·····        | (186) |
| “老子天下第一”老君岩····· | (188) |
| 老虎三进厦门·····      | (189) |
| 乞丐桥·····         | (190) |

## 幽默笑古

|                |       |
|----------------|-------|
| 白吃先生·····      | (195) |
| 烧酒仙·····       | (196) |
| 买大缸赚夜壶·····    | (198) |
| 农夫教训官爷·····    | (199) |
| “敲竹杠”俗语故事····· | (200) |
| 讲官话·····       | (202) |
| 错一字“死”一人·····  | (202) |
| 父子皆进士·····     | (203) |
| 孔子妈·····       | (204) |
| 坎子婿做客·····     | (205) |
| 医生与棺材店头家·····  | (206) |
| 当猪刀·····       | (208) |
| 过时日历·····      | (210) |

|                |       |
|----------------|-------|
| 三八二十五·····     | (211) |
| 厦门的“狼”与人·····  | (212) |
| 导游与豆油·····     | (213) |
| 无天无地·····      | (214) |
| 无妻无猴·····      | (215) |
| 三人五目·····      | (215) |
| 厦门独特叫卖声·····   | (217) |
| 闽南古早话·····     | (218) |
| 闽南古早词·····     | (219) |
| 闽南歌谣趣谈(上)····· | (220) |
| 闽南歌谣趣谈(下)····· | (222) |

### 闽南习俗趣谈

|                  |       |
|------------------|-------|
| 民间敬老好风尚·····     | (227) |
| 迎春话习俗·····       | (228) |
| 避债戏 古习俗·····     | (229) |
| 闽南早年闹元宵·····     | (230) |
| 敬惜字纸好民俗·····     | (231) |
| 人名与民俗·····       | (232) |
| 尚红习俗·····        | (233) |
| 送顺风 and 脱草鞋····· | (234) |
| 端午赛龙船习俗·····     | (235) |
| 吃番薯芋头·····       | (236) |
| 婚庆与吉祥语·····      | (238) |
| 古今结合谈婚俗·····     | (240) |
| 挽面成人婚俗·····      | (241) |
| 旧婚俗中的女性求平等·····  | (242) |
| 渔家独特婚俗·····      | (243) |

# 闽南话常识谈

|               |           |
|---------------|-----------|
| 古汉语的活化石·····  | (247)     |
| 文读音与白读音·····  | (248)     |
| 内亲外戚的称呼·····  | (249)     |
| 古语留今用·····    | (250)     |
| 特殊用语·····     | (251)     |
| 特殊音与颠倒词·····  | (252)     |
| 同义词的特殊用法····· | (253)     |
| 方言用词的简化·····  | (254)     |
| 方言歌谣的韵味·····  | (254)     |
| 闽南谚语·····     | (255)     |
| 《答嘴鼓》学讲话····· | (256)     |
| <br>趣词·····   | <br>(262) |
| 编后记·····      | (269)     |

# 古今人物

- ◎古代科学家、宰相苏颂
- ◎“开闽王”——王审知
- ◎考场元老陈黯
- ◎忠直官洪朝选
- ◎国姓爷郑成功
- ◎郑成功奇袭鹿耳门港
- ◎江南提督陈化成
- ◎清正廉明的陈化成
- ◎开台第一人颜思齐
- ◎靖海侯施琅
- ◎大脚将军吴英
- ◎开漳圣王陈元光
- ◎古代名医吴本
- ◎护海女神妈祖
- ◎爱国老人洪晓春
- ◎爱国侨领陈嘉庚
- ◎陈嘉庚与三只船
- ◎爱乡名人李禧
- ◎名医吴瑞甫
- ◎毕生好学的王亚南
- ◎体育教育家马约翰
- ◎首创汉字拼音的卢戇章
- ◎《小城春秋》作者高云览
- ◎轰动厦门的劫狱斗争
- ◎卓越的人民医学家林巧稚
- ◎南乐界一代宗师纪经亩
- ◎著名书法家罗丹
- ◎《答嘴鼓》大师林鹏翔
- ◎陈文麟驾机飞越欧亚抵厦
- ◎从荆头师到华侨巨商
- ◎著名音乐家李焕之的乡情
- ◎爱国侨领颜西岳
- ◎林尔嘉与菽庄花园

